neno®

medic T05

YK-IRT2

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

CZ

Vážený Zákazníku,
Děkujeme, že jste si vybrali Neno Medic T05. Zakoupené zařízení je infračervený teploměr, který měří vaši tělesnou teplotu nebo předmět pomocí senzoru infračervených světelných vln.
Před použitím zařízení si přečtěte níže uvedené pokyny.

01. BEZPEČNOST

1. Nepoužívejte infračervený teploměr jiným způsobem, než je popsáno v příručce. Teploměr je vhodný jak pro domácí použití, tak jako zdravotnický prostředek.
2. Neponořujte teploměr do vody nebo jiných kapalin. Při čištění zařízení postupujte podle pokynů v části čištění a skladování.
3. Teploměr by měl být skladován na suchém a čistém místě, mimo sluneční světlo. Teploměr funguje nejlépe při teplotním rozmezí 15~40°C a vlhkosti vzduchu v rozmezí 30~85% RH.
4. Nedotýkejte se snímače teploměru prsty.
5. Překážky, jako je pot, vlasy, kloboučky nebo šátky, mohou snížit naměřenou teplotu. Ujistěte se, že nic neblokuje cestu mezi senzorem a holou kůží testovaného subjektu.
6. Výrobek nespouštějte, Nerozebírejte zařízení ani neprovádějte opravy a úpravy sami.
7. Udržujte teploměr mimo silné elektrostatické pole nebo magnetická pole, abyste zabránili nesprávným měřením.
8. Pokud se vyskytnou nějaké problémy, přestaňte zařízení používat a kontaktujte prodejce nebo servis.
9. Výrobek ani baterii nevyhazujte do nádoby na směsný komunální odpad. Dodržujte zákony týkající se likvidace elektronických zařízení a baterií ve vašem regionu.
10. Pokud plánujete zařízení delší dobu nepoužívat, vyjměte baterie ze zařízení, abyste předešli riziku poškození teploměru.
11. Nevkládejte do zařízení současně nové a částečně použité baterie. Mohlo by dojít k poškození zařízení.

VAROVÁNÍ!
a. udržujte teploměr mimo dosah dětí.
b. nevyhazujte baterie do ohně.
c. teploměr nemůže nahradit řádné vyšetření a péči prováděnou lékařem.

02. VÝZNAMY SYMBOLŮ

Následující symboly naleznete v příručce, na zařízení nebo na obalu zařízení.

	Použité BF díly
	Nevyhazujte výrobek do nádoby na směsný komunální odpad. Zlikvidujte výrobek v souladu s pokyny pro likvidaci elektronických zařízení tohoto typu
	Postupujte podle pokynů pro použití
	Rozsah vlhkosti vzduchu zařízení správně pracuje
	Varování
IP22	Výrobek je odolný vůči pevným předmětům o průměru 12,5 mm nebo větším, které se dostávají do jeho pouzdra, a proti vertikálně padajícím kapkám vody, když je zařízení zvednuto pod úhlem až 15 stupňů
	Přepravní obal by měl být suchý
CE UK21	Značka CE: výrobek splňuje požadavky směrnice 93/42 / EHS
	Přepravní obal by neměl být vystaven slunečnímu záření
	Označuje stranu přepravního balíčku, která by měla směřovat nahoru
LOT	LOT číslo
	Datum výroby
EC REP	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
	Výrobce
	Označuje teplotní rozsah, při kterémpřepravní obaly by měly být skladovány
SN	Serial number
	Vypínač

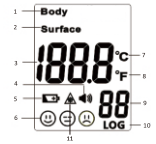
03. POPIS PRODUKTU

PŘIŘAZENÍ ZAŘÍZENÍ
The infrared thermometer is used to measure the body temperature on the patient's forehead or measurement object temperature.
The device is suitable for both home use and use as a medical device. The thermometer can be used to measure temperature regardless of the age of the test subject.

Popis zařízení

1. Senzor- bod směrem k testované osobě nebo předmětu.
2. Spoušť- stisknutím tohoto tlačítka spustíte zařízení a provedete měření.
3. "UP" Klíč- slouží k zobrazení uložených měření.
4. Tlačítko SET - podržte tlačítko pro zapnutí/ vypnutí zvuku zařízení.
5. Tlačítko "dolů" - slouží k zobrazení uložených měření.
6. Tlačítko režimu- stisknutím tohoto tlačítka přepnete zařízení mezi režimem měření tělesné teploty a režimem měření povrchové teploty.
7. Displej- zobrazuje provedená měření.
8. Kryt baterie - lze vyjmout a vyměnit baterie v zařízení.
9. Reproduktor

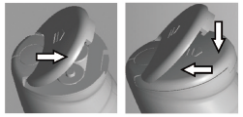
ZOBRAZIT
1. Režim měření tělesné teploty povolen
2. Režim měření povrchové teploty povolen
3. Měřená teplota
4. Zvuk zapnuto / vypnuto
5. Varování Před Vybitím Baterie
6. Výsledek měření-normální teplota / nízká horečka / vysoká horečka
7. stupeň
8. Stupně Fahrenheita
9. Počet měření v paměti
10. Měření se ukládá do paměti
11. Ovládací ikona



PODSVÍCENÍ DISPLEJE
V závislosti na naměřené teplotě má displej tři barvy podsvícení:
a. zelená při ≤37,5°C
b. žlutá při 37,6~38,0°C
c. Červená při ≥38,1°C
Varování! Nastavení barev nenaznačuje nic o zdravotním stavu pacienta.

04. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

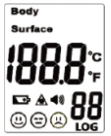
1. Instalace baterií
a. sejměte víko přihrádky na baterie pohybem ve směru vyznačeném šipkami.
b.vložte dvě baterie AAA dovnitř. Ujistěte se, že póly baterie jsou otočeny správným směrem.
c. umístěte kryt zpět na místo a stiskněte jej v opačném směru, než je vyznačeno šipkami, abyste uzavřeli prostor pro baterie.



VAROVÁNÍ:
a. při umísťování baterií se ujistěte, že jsou jejich póly otočeny správným směrem.
Nesprávně nainstalované baterie mohou poškodit výrobek.
b. pokud nebudete výrobek používat delší dobu, vyjměte baterie z výrobku, aby nedošlo k poškození zařízení.
c. pokud baterie nebo zařízení vykazují stopy úniku nebo plísně, okamžitě je přestaňte používat.
d. neuchovávejte baterie v blízkosti ohně ani je nehlazejte do ohně. To může vést k výbuchu.
e. nesklادujte baterie v místnostech s vysokými teplotami nebo vysokou vlhkostí.
f. aby nedošlo ke zkratu, neuchovávejte baterie a kovové předměty (například mince nebo klíče) v blízkosti elektrických spotřebičů.

2. Preparation for measurement
To ensure the highest possible temperature measurement accuracy, follow these instructions:
a. When you measure the temperature of a person's forehead, select the "BODY" mode on the thermometer.
b. Before measuring, make sure that there is no hair, sweat, cosmetics or clothing on the subject's forehead that could distort the measurement.
c. If the body temperature of the test subject differs significantly from that in the room where the measurement is taken, the test subject should wait at least 5 minutes in the measuring room before starting the measurement.
d. A cold compress or other methods of cooling the forehead for people with fever will make the measured temperature lower than the actual temperature.
e. The temperature in the room where the measurement is performed should be stable. Do not measure in rooms with high airflow, such as rooms cooled with fans or air conditioning.
f. The thermometer should be kept in the room where the measurement is made. If the thermometer has been brought in from another room, leave it in the measuring room for at least 20 minutes before measurement.
g. Do not expose the infrared thermometer to strong sunlight.
h. When measuring, aim the thermometer at the center of the test subject's forehead, above the eyebrows. Keep the thermometer at a distance of ≤ 1cm from the subject's forehead. When you press the "trigger" of the thermometer, the temperature measurement will be shown on the display screen.

3. Provádění měření
a. zaměřte snímač teploměru na čelo osoby, jejíž teplotu chcete měřit, nebo na objekt, jehož teplotu chcete měřit. Zmáčkni spoušť. Přístroj provádí diagnostiku systému při spuštění, takže asi dvě sekundy před měřením bude displej vypadat takto:



b. Po provedení diagnostiky zařízení uslyšíte signál" pípnutí " (pokud je zapnutý zvuk zařízení), což znamená, že měření je správně provedeno. Na displeji se zobrazí výsledek měření teploty.

Varování:
REŽIM TĚLA: pokud je naměřená teplota vyšší než 37,6°C, LCD displej zčloutne. Pokud je naměřená teplota vyšší než 38,1°C, LCD displej zčervená a ze zařízení zazní tři poplašné signály.Po provedení pětí měření v rychlém sledu počkejte nejméně 20 sekund před dalším měřením, abyste se ujistili, že měření je přesné.

4. Změňte režim měření
Když je přístroj zapnutý, stiskněte tlačítko MODE pro změnu režimu měření mezi měřením tělesné teploty a měřením povrchové teploty. Režim měření tělesné teploty se používá k měření teploty lidského těla.

5. Zobrazení měření uložených v paměti
Po zapnutí zařízení stiskněte tlačítko" nahoru "nebo tlačítko" dolů " pro zobrazení měření uložených v paměti. Stisknutím tlačítka "dolů" zobrazíte záznamy z nejstarších a "nahoru" zobrazíte záznamy z posledního provedeného měření. Čím vyšší je číslo záznamu, tím dříve je měření. Jinými slovy, měření 01 je vždy posledním měřením provedeným zařízením. Pokud v paměti zařízení není uloženo žádné měření, zobrazí se naměřené číslo normálně, ale místo zobrazení naměřené teploty se na displeji zobrazí" - - -". Teploměr dokáže zapamatovat až 34 měření teploty. Pokud provedete více měření, nejstarší uložený výsledek bude smazán, aby se vytvořil prostor v paměti pro nové měření.
6. Vymazat paměť měření
Když je zařízení vypnuto, podržte tlačítko režimu a stiskněte spoušť zařízení. Na displeji by se mělo objevit "CLr", což znamená, že všechny záznamy v paměti zařízení byly smazány. Zařízení se vypne dvě sekundy po zobrazení zprávy na obrazovce.
7. Změňte jednotku teploty
Zapněte zařízení. Podržte tlačítko režimu, dokud se na displeji neobjeví" F1". Stisknutím tlačítka "dolů" přepnete měřicí jednotku mezi °C a °F.

Varování! Po dvojím stisknutí tlačítka režimu se na obrazovce zobrazí zpráva "F2". Zpráva " F2 " znamená, že je zapnutý servisní režim. Hodnota zobrazená se zprávou " F2 " by měla být 0,0. Změna této hodnoty při zapnutí servisního režimu bude mít za následek zrušení záruky!

5. CHYBY ZAŘÍZENÍ

Zpráva	Smysl	Možný důvod a řešení
Hi	Naměřená teplota je příliš vysoká	Režim měření tělesné teploty: Teplota zkoušené osoby je vyšší než 43 °C
Lo	Naměřená teplota je příliš nízká	Režim měření tělesné teploty: teplota zkoušené osoby je nižší než 34 °C. Ujistěte se, že dodržujete pokyny pro použití zařízení, abyste zajistili přesné měření.
(blikat)	Vybitá baterie	Baterie v zařízení blízko vybití. Vyměňte baterie za nové.
Prázdná obrazovka	Teploměr se automaticky vypne po chvíli nečinnosti, jedná se o zamýšlený provoz zařízení	Restartujte zařízení stisknutím spouště
	Baterie jsou nainstalovány špatně	Ujistěte se, že póly baterie směřují správným směrem
	Vybité baterie	Vyměňte baterie za nové
	Displej se stále nespustí i přes výše uvedené pokyny	Obraťte se na Službu nebo prodejce vašeho zařízení

6. ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Nedotýkejte se ani netlačte na snímač zařízení prsty nebo jinými předměty.
2. K mytí pouzdra teploměru použijte 75% alkoholový tampon. Nedovolte, aby se do teploměru dostala žádná kapalina. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte žíravé látky, rozpouštědla ani benzin. Neponořujte výrobek pod vodu nebo jiné kapaliny.
3. Udržujte teploměr na suchém místě, mimo dosah prachu, nečistot, vlhkosti, vysokých teplot a přímého kontaktu se slunečním světlem.

7. TYPICKÁ TEPLOTA LIDSKÉHO TĚLA

1. Lidské tělo je komplexní biologický systém a teplotní rozsah, který lze považovat za "normální", do značné míry závisí na tom, jakou část těla měříme, a na faktorech, jako je věk, pohlaví, barva kůže nebo tloušťka kůže. Teploměr se používá k měření tělesné teploty z čela testovaného subjektu. Teplota čela zdravého člověka se bude pohybovat od 34,7 °C do 37,8 °C, tělesná teplota žen je vyšší než u mužů asi o 0,3°C. Kromě toho se tělesná teplota žen zvyšuje o dalších 0,3~0,5°C během ovulace.

8. SPECIFIKACE

Režim Měření:	Tělo (čelo), povrch (povrch)
Měrné jednotky:	Stupně Celsia (°C) nebo Fahrenheit (°F)
Pracovní teplota:	16~35 °C
Vlhkost pracovního vzduchu:	15~80 %
Skladovací teplota:	-20 až 55 °C
Vlhkost zavazadlo:	15~93 %
Změřte Vzdálenost:	15 až 50 mm od bodu měření
Rozsah měření:	34~43 °C (v režimu těla) 0~100 °C (v režimu povrchu)
Přesnost měření:	+/- 0,2 °C (v rozmezí 35~42 °C); + / - 0,3 °C v jiných rozsazích
Paměť:	Poslednich 34 provedených měření
Rozměra:	150x37x16,3 mm
Hmotnost:	104 g (bez baterie)
Baterie:	2x AAA (DC 3V)
Automatické vypnutí:	Až 10 sekund od poslední aktivity

9. PROHLÁŠENÍ VÝROBCE O EUT

Pokyny a prohlášení výrobců-elektromagnetické emise-pro všechna zařízení a systémy

Pokyny a prohlášení výrobců-elektromagnetické emise	
Infračervený teploměr je určen pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí.Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru by se měl ujistit, že je používán v takovém prostředí.	
Zkouška emisí	**Dodržování**
RF emise CISPR 11	Group 1
RF emise CISPR 11	Class B
Harmonic emise IEC 61000-3-2	N/A
Kolísání napětí/emise blikání IEC 61000-3-3	N/A

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost – pro všechna ZAŘÍZENÍ a SYSTÉMY

Směrnice a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost		
Infračervený teploměr je určen pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí.Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru by se měl ujistit, že je používán v takovém prostředí.		
Test imunity	**EN 60601 zkušební úroveň**	**Úroveň shody**
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 15 kV vzduch	± 8 kV kontakt ± 15 kV vzduch
Elektrostatický přechod / výbuch IEC 61000-4-4	± 2 kV pro napájecí vedení ± 1 kV for input/output lines	N/A
Nárůst IEC 61000-4-5	± 1 kV diferenciální režim ± 2 kV běžný režim	N/A
Poklesy napětí, krátká přerušení a změny napětí na vstupních vedeních napájení IEC 61000-4-11	< 5 % U_T (>95 % dip in U_T) for 0,5 cycle 40 % U_T (60 % dip in U_T) for 5 cycles 70 % U_T (30 % dip in U_T) for 25 cycles <5 % U_T (>95 % dip in U_T) for 5 sec	N/A
Výkonová frekvence (50/60 Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/M	30 A/M
Poznámka UT je AC sítové napětí před aplikací zkušební úrovně.		

Pokyny a prohlášení výrobců-elektromagnetická odolnost - pro zařízení a systémy, které nepodporují život

Pokyny a prohlášení výrobců-elektromagnetická imunita		
Infračervený teploměr je určen pro použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru by se měl ujistit, že je používán v takovém prostředí.		
Test imunity	**EN 60601 test level**	**Úroveň shody**
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 Mhz	N/A

Zkušební specifikace pro odolnost portu skříně vůči RF bezdrátovým komunikačním zařízením

Zkušební frekvence (MHz)	Band [a] (MHz)	Service [a]	Modulation [b]	Maximum (W)	Vzdálenost (m)	Úroveň Testu Imunity (V/m)
385	380~390	TETRA 400	Pulzní modulace [b] 18 Hz	1,8	0.3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM[c] ± 5 kHz odchylka	2	0.3	28
710	704 - 787	LTE Band 13, 17	Pulzní modulace [b] 217 Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900. TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulzní modulace [b] 18 Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3 4, 25; UMTS	Pulzní modulace [b] 217 Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400 - 9570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulzní modulace [b] 217 Hz	2	0.3	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulzní modulace [b] 217 Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						

POZNÁMKA:
Je-li to nezbytné pro dosažení úrovně zkoušky odolnosti, může být vzdálenost mezi vysílací anténou a zařízením me nebo systémem me snížena na 1 m. zkušební vzdálenost 1 m je povolena IEC 61000-4-3. a) u některých služeb jsou zahrnuty pouze frekvence uplinku.b) nosič musí být modulován pomocí 50% signálu čtvercové vlny pracovního cyklu.c) jako alternativu k FM modulaci lze použít 50% pulzní modulaci při 18 Hz, protože ačkoli nepředstavuje skutečnou modulaci, bylo by to nejhorší případ.

10. ZÁRUČNÍ LIST

TNa výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců.
Záruční podmínky naleznete na: **https://neno.pl/gwarancja**

Podrobnosti, kontakt a webovou adresu naleznete na: **https://neno.pl/kontakt**

Specifikace a obsah sady se mohou bez upozornění změnit. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.

Společnost GK Trade prohlašuje, že tento přístroj Nanomedicine T05 splňuje významné požadavky směrnice 2014/53 / EU. Znění tohoto prohlášení je k dispozici na internetových stránkách:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Medic-T05.pdf

Symbol přeškrtnutého koše označuje, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (např. Napájecí zdroje, šňůry) nebo komponenty (například baterie, pokud jsou součástí dodávky) nemohou být likvidovány společně s domovním odpadem. Správná opatření v případě nutnosti likvidace zařízení nebo komponentů (například baterií) nebo jejich recyklace spočívá v tom, že zařízení bude umístěno do sběrného místa, kde bude zařízení bezplatně přijato. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice WEEE (2012/19 / EU) a směrnice o bateriích a akumulátorech (2006/66 / ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje degradaci přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena sankcemi stanovenými právními předpisy platnými v dané oblasti.

Dovozce:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5b
31-752 Cracow
Poland

Vyrobeno v P. R. C.

EU Authorized Representative:
EC REP *Prolinx GmbH,*
Brehmstr. 56, 40239, Dusseldorf,
Germany

Manufacturer:
Yuzhou Yongkang Electronic Science Technology Co., Ltd.
4F building C8, 40, Jingshan Road, Economic and Technological Development Zone,
221000 Xuzhou, PEOPLE'S REPUBLIC OF China

Kvalita výrobku je zaručena
TÜV SÜD Product Service GmbH

neno
www.neno.pl

CE 0123

Poslední aktualizace uživatelské příručky: 08.11.2021